



Distr.
GENERAL

CBD/COP/15/6
2 December 2022

ARABIC
ORIGINAL: ENGLISH

الاتفاقية المتعلقة بالتنوع البيولوجي



مؤتمر الأطراف في الاتفاقية المتعلقة بالتنوع البيولوجي
الاجتماع الخامس عشر - الجزء الثاني
مونتريال، كندا، 7-19 ديسمبر/كانون الأول 2022
البند 7 من جدول الأعمال

تقرير الأمانة التنفيذية عن الإيرادات وأداء الميزانية للاتفاقية المتعلقة بالتنوع البيولوجي، وبروتوكول قرطاجنة للسلامة الأحيائية وبروتوكول ناغويا بشأن الحصول وتقاسم المنافع لفترة السنتين 2019-2020، و2021 و2022

أولاً - مقدمة

1- طلب مؤتمر الأطراف في اجتماعه الرابع عشر واجتماعا الأطراف في بروتوكولي قرطاجنة وناغويا على التوالي من الأمانة التنفيذية أن تقدم تقريراً إلى مؤتمر الأطراف في اجتماعه الخامس عشر عن الإيرادات وأداء الميزانية، والأرصدة غير المنفقة وحالة الفائض والمبالغ المرحلة وكذلك أي تعديلات تطرأ على الميزانية لفترة السنتين 2019-2020 (المقرر 37/14، الفقرة 50).

2- وبسبب الجائحة، تم تأجيل الاجتماع الخامس عشر لمؤتمر الأطراف والاجتماعات ذات الصلة. ونظراً لأن تمويل الأمانة كان سينتهي في 31 ديسمبر/كانون الأول 2020، فقد جرى تقديم ميزانية مؤقتة لعام 2021 واعتمادها لاحقاً في 27 نوفمبر/تشرين الثاني 2020 من قبل الاجتماع الاستثنائي لمؤتمر الأطراف في الاتفاقية واجتماعات الأطراف في البروتوكولين (المقررات EM-2/1 و CP-EM-1/1 و NP-EM-1/1)، باعتبارها مكملة للمقررات 37/14، و CP-9/16، و NP-3/16.

3- وأدت الجائحة إلى إعادة جدولة إضافية لمؤتمر الأطراف الخامس عشر والاجتماعات المتزامنة للأطراف في البروتوكولين. وتم تقديم ميزانية مؤقتة لعام 2022 واعتمادها لاحقاً من قبل مؤتمر الأطراف في الجزء الأول من اجتماعه الخامس عشر، ومن قبل الأطراف في البروتوكولين في الجزء الأول من الاجتماع العاشر للأطراف في بروتوكول قرطاجنة (CP-MOP-10) والاجتماع الرابع للأطراف في بروتوكول ناغويا (NP-MOP-4) على التوالي في كونيغ، الصين، في أكتوبر/تشرين الأول 2021.¹ وفي الفقرة 2 من المقرر 1/15، أكدت الأطراف أيضاً تمديد أجزاء من ميزانية 2020/2019 حتى نهاية الجزء الثاني من الاجتماع الخامس عشر لمؤتمر الأطراف والميزانية الأساسية لعام 2021، على النحو المبين في مقرره

¹المقررات 1/15؛ CP-10/1 و NP-4/1.

EM-2/1، وذلك في انتظار نظر مؤتمر الأطراف في الجزء الثاني من اجتماعه الخامس عشر في الميزانية البرنامجية واعتمادها لفترة السنتين 2023-2024.

4- وبناء على طلب الأطراف في الفقرة 22 من المقرر 37/14، خضعت الأمانة أيضا لثلاث عمليات مراجعة منذ الاجتماع الرابع عشر لمؤتمر الأطراف: أجرى أحدها مكتب خدمات الإشراف الداخلية في عام 2019² وقام مجلس مراجعي حسابات الأمم المتحدة³ بإجراء عمليتي مراجعة في عامي 2020 و 2021 على التوالي. وتم نشر تقارير المراجعة هذه على الموقع الإلكتروني الخاص بالاتفاقية المتعلقة بالتنوع البيولوجي. وبالإضافة إلى ذلك، تم تقديم موجز لإجراءات المتابعة التي تم اتخاذها لتنفيذ التوصيات ذات الصلة الصادرة عن هيئات الإشراف في المرفق الثاني بالوثيقة CBD/COP/15/7.

5- وتقوم هذه الوثيقة بالإبلاغ عن الأداء المالي والإداري للأمانة لفترة السنتين 2019-2020 ولعام 2021. وبالإضافة إلى ذلك، يتم تقديم معلومات عن السنة المالية 2022 حتى تاريخ 31 أكتوبر/تشرين الأول 2022. وتنقسم الوثيقة إلى خمسة أقسام. ويقدم القسم الأول نظرة عامة على الولايات التشريعية، في حين يتناول القسم الثاني الإيرادات وأداء الميزانية لفترة السنتين 2019-2020. ويتضمن القسم الثالث والرابع معلومات عن الإيرادات وأداء الميزانية لعامي 2021 و 2022 على التوالي، ويقدم القسم الخامس معلومات عن مسائل مالية وإدارية أخرى.

6- وينبغي قراءة هذه الوثيقة بالاقتران مع ملاحظات الأمانة التنفيذية بشأن الميزانية المقترحة لبرنامج العمل لفترة السنتين 2023-2024 (CBD/COP/15/7)، بالإضافة إلى التحليل الأولي لهيكل الأمانة والتوظيف فيها في ضوء توجه الأنشطة بموجب الاتفاقية وبروتوكولها، بما يشمل الإطار العالمي للتنوع البيولوجي لما بعد عام 2020 (CBD/COP/15/7/Add.1).

7- وتتوفر معلومات إضافية عن حالة الاشتراكات في الصناديق الاستثنائية BY، وBG، وBB، وBE، وBZ، وVB حتى تاريخ 31 أكتوبر/تشرين الأول 2022 والبيانات المالية للأعوام 2019، و2020 و 2021 على الموقع الإلكتروني للأمانة.⁴

ثانيا - الإيرادات والأداء المالي لفترة السنتين 2019-2020

ألف - حالة الاشتراكات المقررة

8- اعتمد مؤتمر الأطراف، بموجب مقرره 37/14، برنامج عمل متكامل وميزانية للاتفاقية المتعلقة بالتنوع البيولوجي، وبروتوكول قرطاجنة للسلامة الأحيائية، وبروتوكول ناغويا بشأن الحصول وتقاسم المنافع. وفي الفقرة 2 من نفس المقرر، قررت الأطراف تقاسم تكاليف خدمات الأمانة بين الاتفاقية، وبروتوكول قرطاجنة وبروتوكول ناغويا بنسبة 74:15:11 لفترة السنتين 2019-2020. كما جرى اعتماد الميزانيات في الاجتماعات ذات الصلة للأطراف في البروتوكولين مع مراعاة ما يقتضيه اختلاف الحال (CP-9/16 و NP-3/16).

9- واعتمدت الميزانية المتكاملة البالغة قيمتها 18 948 900 دولار أمريكي و 19 895 200 دولار أمريكي لعامي 2019 و 2020 على التوالي، بمبلغ إجمالي قدره 38 844 100 دولار أمريكي لفترة السنتين 2019-2020. ويشمل هذا المبلغ تكاليف دعم البرامج بنسبة 13 في المائة. وترد في الجدول 1 أدناه الميزانيات الفردية للاتفاقية والبروتوكولين، بصيغتها المعتمدة من قبل الهيئات الرئاسية المعنية.

² 2019/095

³ الوثيقة A/75/5/Add.7 والوثيقة A/77/5/Add.7

⁴ <https://www.cbd.int/information/adm-fin/>

الجدول 1 - ملخص الموارد المعتمدة، حسب الصندوق الاستئماني

(بـدولارات الولايات المتحدة)			
الصندوق الاستئماني	الميزانية المعتمدة لعام 2019	الميزانية المعتمدة لعام 2020	مجموع الميزانية المعتمدة لفترة السنتين 2020-2019
الاتفاقية المتعلقة بالتنوع البيولوجي (الصندوق الاستئماني BY)	14 022 186	14 722 448	28 744 634
بروتوكول قرطاجنة للسلامة الأحيائية (الصندوق الاستئماني BG)	2 842 335	2 984 280	5 826 615
بروتوكول ناغويا بشأن الحصول وتقاسم المنافع (الصندوق الاستئماني BB)	2 084 379	2 188 472	4 272 851
المجموع	18 948 900	19 895 200	38 844 100

10- وعلى النحو المبين في الجدول 2 أدناه، بعد خصم الوفورات من الفترات السابقة البالغة قيمتها 3 206 600 دولار أمريكي ومساهمة البلد المضيف البالغة قيمتها 2 652 800 دولار أمريكي وإضافة اشتراكات قدرها 94 000 دولار أمريكي من قبل الأطراف الجديدة في البروتوكولين (صادق 15 بلدا على بروتوكول ناغويا وأصبح بلد واحد طرفا في بروتوكول قرطاجنة)، بلغ المبلغ المقرر على الأطراف في الاتفاقية بما يتماشى مع جدول الأنصبة المقررة 33 078 700 دولار أمريكي لفترة السنتين. وحتى 31 أكتوبر/تشرين الأول 2022، لم يُدفع بعد مبلغ 1 345 000 دولار أمريكي.

الجدول 2 - الحالة الإجمالية للاشتراكات المقررة لفترة السنتين 2020-2019

(بـآلاف دولارات الولايات المتحدة)	
المبلغ	مصادر التمويل لفترة السنتين 2020-2019
38 844.1	الميزانية المعتمدة
(2 652.8)	البلد المضيف
(3 206.6)	الوفورات من العام الماضي
94.0	أطراف إضافية في البروتوكولين
33 078.7	مجموع المبلغ المقرر
31 733.7	المبلغ المستلم حتى 31 أكتوبر/تشرين الأول 2022
1 345.0	المبلغ غير المسدد

الجدول 3 - حالة الاشتراكات في الاتفاقية والبروتوكولين لفترة السنتين 2020-2019 حتى 31 أكتوبر/تشرين الأول 2022

(بـآلاف دولارات الولايات المتحدة)				
المبلغ المقرر	المبلغ المستلم	النسبة المئوية	المبلغ غير المسدد	النسبة المئوية
24 408.6	23641.5	%96.86	767.1	%3.14
4 948.8	4 615.8	%93.27	333.0	%6.73
3 721.3	3 476.4	%93.42	244.9	%6.58
33 078.7	31 733.7	%95.93	1 345.0	%4.07
الإجمالي				

11- وعلى النحو المبين في الجدول 3 أعلاه، دفعت الأطراف حتى 31 أكتوبر/تشرين الأول 2022، 95.93 في المائة من مجموع الاشتراكات المقررة لفترة السنتين 2019-2020. وعلى النحو المبين في الجدول 4 أدناه، وحتى 31 أكتوبر/تشرين الأول 2022، دفع 123 طرفاً في الاتفاقية و 103 أطراف في بروتوكول قرطاجنة و 77 طرفاً في بروتوكول ناغويا تعهداتهم لعام 2019 بالكامل. أما بالنسبة إلى تعهدات عام 2020، فقد دفع 112 طرفاً في الاتفاقية، و 92 طرفاً في بروتوكول قرطاجنة، و 67 طرفاً في بروتوكول ناغويا تعهداتهم المقدرة بالكامل.

الجدول 4 - عدد الأطراف التي دفعت تعهداتها بالكامل لفترة السنتين 2019-2020 حتى 31 أكتوبر/تشرين الأول 2022

النسبة المئوية	عدد الأطراف	النسبة المئوية	عدد الأطراف	عدد الأطراف	الصندوق الاستثماري
المنوية	المنوية	المنوية	المنوية	المنوية	
2020 بالكامل	2019 بالكامل	2020 بالكامل	2019 بالكامل	2020 بالكامل	
57.14%	112	62.76%	123	196	الاتفاقية المتعلقة بالتنوع البيولوجي (الصندوق الاستثماري BY)
53.18%	92	59.54%	103	173	بروتوكول قرطاجنة للسلامة الأحيائية (الصندوق الاستثماري BG)
52.34%	67	60.16%	77	128	بروتوكول ناغويا بشأن الحصول وتقاسم المنافع (الصندوق الاستثماري BB)

12- تُتاح حالة الاشتراكات في الصناديق الاستثمارية BY و BG و BB على الموقع الإلكتروني للأمانة.⁵

باء - أداء الميزانية المتكاملة للفترة 2019-2020

13- على النحو المبين في الجدول 5 أدناه (العمود 3)، تم تكبد نفقات بلغ مجموعها 35 073 700 دولار أمريكي في إطار الميزانية المعتمدة لفترة السنتين 2019-2020. وعلى النحو الموضح في الفقرتين 2 و 3 أعلاه، أدت جائحة كوفيد-19 إلى تأجيل مؤتمر الأطراف والاجتماعات بين الدورات، وعلى هذا النحو تم تنفيذ الأنشطة المخطط لها بداية لفترة السنتين على مدى أربع سنوات، من عام 2019 إلى عام 2022.

الجدول 5 - النفقات في فترة السنتين 2019-2020 حسب بند الإنفاق

بند الإنفاق	الميزانية المعتمدة للفترة 2019-2020	النفقات	الفرق
ألف - تكاليف الموظفين	23 080.50	20 100	2 981
باء - اجتماعات المكتب	365	372	(7)
جيم - السفر في مهام رسمية	800	539.80	260
دال - الاستشاريون/العقود من الباطن	100	80.80	19
هاء - مواد/اتصالات التوعية العامة	100	103.60	(4)
واو - المساعدة المؤقتة /ساعات العمل الإضافية	200	200	0
زاي - التدريب	10	4.60	5
حاء - ترجمة موقع آلية غرفة تبادل المعلومات/مشروعات الموقع الإلكتروني	130	91.70	38
طاء - الاجتماعات	3 688	3 700	(12)
ياء - اجتماعات الخبراء	320	249.80	70
كاف - اجتماعات استثنائية لما بعد عام 2020	1 310	1 310	0
لام - الإيجارات والتكاليف ذات الصلة	2 652.90	2 666	(13)
ميم - النفقات التشغيلية العامة	1 453	1 620.40	(167.20)
المجموع الفرعي (أولا)	34 209.6	31 038.7	3 170.9
ثانياً - تكاليف دعم البرامج (13 في المائة)	4 447.2	4 035.0	412.2
المجموع (أولا + ثانياً)	38 656.8	35 073.7	3 583.1

تكاليف الموظفين

14- اعتمد مؤتمر الأطراف، في مقره 37/14، 78 وظيفة (49 وظيفة من الفئة الفنية و29 وظيفة من فئة الخدمات العامة) للميزانية الأساسية الموحدة للصناديق الاستثنائية الثلاثة (الصناديق الاستثنائية BY، وBG وBB) لفترة السنتين 2019-2020. وينعكس ذلك أيضا، مع مراعاة ما يقتضيه اختلاف الحال، في المقررين CP-9/16 وNP-3/16. وتم تسجيل فرق قدره 2 980 500 دولار أمريكي تحت بند تكاليف الموظفين في نهاية عام 2020، ويرجع ذلك أساسا إلى ارتفاع متوسط معدلات الشغور في عامي 2019 و2020. وترد حالة شغل الوظائف والشواغر لجميع الوظائف الثابتة في الأمانة العامة لعامي 2019 و2022 في المرفقين الأول والثاني أدناه.

اجتماعات المكتب

15- خلال الفترة 2019-2022، عُقدت ستة اجتماعات لمكتب مؤتمر الأطراف وثلاثة اجتماعات لمكتب الهيئة الفرعية للمشورة العلمية والتقنية والتكنولوجية وأنفق مبلغ 372 000 دولار أمريكي على التكاليف المرتبطة بهذه الاجتماعات. وتُتاح محاضر الاجتماعات على الموقع الإلكتروني للأمانة.

السفر الرسمي

16- تم إنفاق مبلغ 539 756 دولارا أمريكيا على السفر الرسمي خلال فترة السنتين 2019-2020 لتغطية سفر موظفي الأمانة لتمثيل الاتفاقية وبروتوكولها في مختلف الاجتماعات والمناسبات. وفي حين تم القيام بمعظم السفر في عام 2019، فقد شارك موظفو الأمانة في الاجتماعات والفعاليات عن طريق الفيديو والمؤتمرات عن بُعد في عام 2020 بسبب القيود المفروضة على السفر خلال جائحة كوفيد-19. وخلال فترة السنتين، حضر موظفو الأمانة أيضا اجتماعات مع المجتمع المدني ومننديات الأعمال، وشاركوا في الاجتماعات التقنية ذات الصلة والعمليات الحكومية الدولية بالإضافة إلى اجتماعات الفريق العامل المعني بالإطار العالمي للتنوع البيولوجي لما بعد عام 2020. وتجدر الإشارة أيضا إلى أنه تم تمويل مشاركة الموظفين في الاجتماعات والمناسبات أخرى من خلال الصناديق الطوعية، في حين تم دفع جزء من المشاركة من قبل مختلف المنظمين.

الاستشاريون/العقود من الباطن

17- خلال الفترة قيد الاستعراض، أنفقت الأمانة 80 853 دولارا أمريكيا على الخدمات الاستشارية التي تغطي تكاليف ما مجموعه ثمانية خبراء استشاريين، جرى تعيين خمسة منهم في عام 2019 وثلاثة في عام 2020 من أجل إعداد الإطار العالمي للتنوع البيولوجي لما بعد عام 2020، وتطوير برمجيات إدارة الاجتماعات وأداة تتبع القرار، حسب تكاليف الأطراف.

مواد التوعية العامة

18- أنفقت الأمانة 103 600 دولار أمريكي في عامي 2019 و2020 من أجل إنتاج مواد إعلامية، للطباعة، وشبكة الإنترنت، ووسائل التواصل الاجتماعي، والبريد السمعي والتلفزيوني، التي تسلط الضوء على التفاوض بشأن الإطار العالمي للتنوع البيولوجي لما بعد عام 2020 وترفع مستوى الوعي به، والإعداد للإصدار الخامس من نشرة التوقعات العالمية للتنوع البيولوجي.

المساعدة المؤقتة العامة/ساعات العمل الإضافية

19- خلال فترة السنتين 2019-2020، وظفت الأمانة ما مجموعه 12 متعاقدًا فرديًا في 2019 (6) و2020 (6) بقيمة إجمالية تبلغ 200 000 دولار أمريكي لتلبية الاحتياجات التشغيلية المتزايدة، وذلك أساسا لتقديم الدعم لمفاوضات الإطار العالمي للتنوع البيولوجي لما بعد عام 2020.

التدريب

20- في حين تم تقديم دورات لغوية وتدريب على القيادة، وكتابة التقارير، وإدارة الأداء والتدريب الوظيفي وسلسلة من التدريبات والدورات الأخرى، عبر الإنترنت وبالإستناد إلى الحاسوب، للموظفين من خلال مكتب الأمم المتحدة في نيروبي دون مقابل، فقد تم تكبد مبلغ 4 607 دولارات أمريكية خلال فترة السنتين لتغطية تكاليف دورتين دراسيتين في المعهد المعتمد للتوريد والإمداد لموظفين اثنين في شعبة الخدمات الإدارية والمالية وخدمات المؤتمرات.

ترجمة الموقع الشبكي

21- واصلت الأمانة تحديث موقعها على شبكة الإنترنت بمحتوى جديد توجب ترجمته. ونتيجة لذلك، أنفقت الأمانة 91 699 دولارا أمريكيا للترجمة في 2019-2020.

الاجتماعات

22- اعتمد مؤتمر الأطراف، في مقره 37/14، ميزانية قدرها 3 688 000 دولار أمريكي لعقد الاجتماعين الثالث والعشرين والرابع والعشرين للهيئة الفرعية للمشورة العلمية والتقنية والتكنولوجية، والاجتماع العاشر للفريق العامل المفتوح العضوية المعني بالمادة 8(ي) والأحكام ذات الصلة، والاجتماع الثالث للهيئة الفرعية للتنفيذ، والاجتماع الخامس عشر لمؤتمر الأطراف خلال الفترة 2019-2020. وحتى 31 أكتوبر/تشرين الأول 2022، وصلت تكاليف المؤتمرات للاجتماعات المفتوحة العضوية التي عُقدت خلال الفترة 2019-2022 والمحملة على الميزانية الأساسية المعتمدة للفترة 2019-2020 إلى 3 700 000 دولار أمريكي. وتم تكبد هذه النفقات على مدى أربع سنوات (2019-2022) بسبب القيود الناشئة عن جائحة كوفيد-19.

اجتماعات الخبراء

23- تم تكبد نفقات تصل إلى 149 800 دولار أمريكي في عام 2019 لتغطية تكاليف الاجتماع السادس عشر للجنة الامتثال بموجب بروتوكول قرطاجنة للسلامة الأحيائية، واجتماع واحد للجنة الاستشارية غير الرسمية لآلية تبادل المعلومات، واجتماع واحد للجنة الاستشارية غير الرسمية بشأن بناء القدرات لتنفيذ بروتوكول ناغويا، واجتماع واحد للجنة الاستشارية غير الرسمية بشأن بناء القدرات لتنفيذ بروتوكول ناغويا، والاجتماع الثالث عشر لفريق الاتصال المعني ببروتوكول قرطاجنة للسلامة الأحيائية، والتي كانت جميعها اجتماعات حضورية. غير أنه نظرا لجائحة كوفيد-19 وقيود السفر ذات الصلة، فقد عُقدت اجتماعات الخبراء عبر شبكة الإنترنت في عامي 2020 و 2021، باستخدام برمجية Teams، وبالتالي، لم تتكبد الأمانة أية تكاليف. وبناء على طلب قدمته الأمانة في الميزانية المؤقتة لعام 2022، أذن مؤتمر الأطراف في مقره 1/15 بإعادة تخصيص مبلغ 100 000 دولار أمريكي لتغطية تكاليف الدورات المستأنفة للاجتماع الرابع والعشرين للهيئة الفرعية للمشورة العلمية والتقنية والتكنولوجية وتكاليف الاجتماع الثالث للهيئة الفرعية للتنفيذ.

اجتماعات استثنائية بشأن ما بعد عام 2020

24- حتى 31 ديسمبر/كانون الأول 2020، بلغت النفقات المتكبدة للاجتماعين الأول والثاني للفريق العامل اللذين عقدا بصورة حضورية في نيروبي في أغسطس/آب 2019 وروما في فبراير/شباط 2020 على التوالي 1 110 000 دولار أمريكي. وبسبب جائحة كوفيد-19 والقيود المفروضة على السفر التي تبعتها، طلبت الأمانة ترحيل الرصيد غير المنفق البالغ 210 000 دولار أمريكي لاستخدامه في الاجتماع الثالث للفريق العامل الذي عقد في جنيف في مارس/آذار 2022، ووافق الأطراف على ذلك في المقرر 1/15.

الإيجارات والتكاليف ذات الصلة

25- دفعت حكومة كندا وحكومة مقاطعة كيبيك الإيجارات والتكاليف ذات الصلة بحيز المكاتب الحالي للأمانة في مونتريال على أساس تقاسم التكاليف بنسبة 25/75 بموجب اتفاق منحة البلد المضيف الحالي الذي تم توقيعه في 1 أكتوبر/تشرين الأول 2019 بالتزامن مع دخول الأمانة في عقد إيجار جديد مدته 10 سنوات لحيز مكتبها الحالي.

النفقات التشغيلية العامة

26- أطلقت الأمانة مشروعا لتحديث مساحاتها الحالية وقاعات المؤتمرات في يوليو/حزيران 2020، وذلك باستخدام مخصص من المالك في اتفاقية الإيجار الجديدة التي تبلغ مدتها 10 سنوات، ومساهمة طوعية من حكومة كندا ونفقات تشغيلية عامة. وأجرت الأمانة أيضا، بمساعدة مكتب تكنولوجيا المعلومات والاتصالات في مقر الأمم المتحدة، تقييما للبنية التحتية للشبكة ونظمها من أجل تحديد التهديدات المحتملة لأمن تكنولوجيا المعلومات وتعزيز القدرة الداخلية على صعيد أمن المعلومات. وأدى هذا التقييم إلى مشروع لتحويل البريد الإلكتروني من CBD.INT إلى UN.ORG وشراء أجهزة كمبيوتر محمولة لجميع موظفي الأمانة في ديسمبر/كانون الأول 2019، الأمر الذي سمح لجميع الموظفين بالعمل عن بُعد بكفاءة وفعالية عندما تقشت الجائحة في مارس/آذار 2020. وبالتالي، تنتج النفقات الزائدة البالغة 167 200 دولار أمريكي عن شراء أجهزة كمبيوتر محمولة ومضاعفة تكاليف ترخيص أوميجا لجميع موظفي الأمانة من عام 2019 إلى عام 2020. ويعتبر هذا الترخيص مطلوبا من قبل المراقب المالي للأمم المتحدة.

تكاليف دعم البرامج

27- تم تمويل ما مجموعه 18 وظيفة في شعبة الإدارة من تكاليف دعم البرامج في الفترة 2019-2020. وبالإضافة إلى ذلك، يتم دفع 50 في المائة من تكلفة موظف واحد برتبة ف-4 وموظف واحد من فئة الخدمات العامة، علاوة على 30 في المائة من نفقات اتفاق الاتصال المشترك مع اتفاقية الأمم المتحدة لمكافحة التصحر في مقر الأمم المتحدة في نيويورك من تكاليف دعم البرامج.

28- وللأسف لم يكن مخصص التمويل الذي قدمه برنامج الأمم المتحدة للبيئة للأمانة (3/2 من إجمالي إيرادات تكاليف دعم البرامج) كافيا خلال السنوات الأربع الماضية لتغطية تكاليف 18 وظيفة في شعبة الإدارة. وفي محاولة لاحتواء النفقات الزائدة في حساب العمليات والتطبيقات الفنية، ألغيت وظيفة شاغرة لمساعد مالي (فئة الخدمات العامة-4) في شعبة الخدمات الإدارية والمالية والتجارية، وتم نقل وظيفة مساعد برامج (فئة الخدمات العامة-6) إلى الميزانية الأساسية الخاصة بشعبة دعم التنفيذ في فبراير/شباط 2020. ونظرا لجائحة كوفيد-19 وما نتج عنها من نقص في دخل العمليات والتطبيقات الفنية في 2021 و2022، فقد تقرر أيضا تأجيل استبدال ثلاثة (3) موظفين في شعبة الخدمات الإدارية والمالية والتجارية الذين بلغوا سن التقاعد الإلزامي والممولة وظائفهم من العمليات والتطبيقات الفنية حتى عام 2022. وحتى الآن، لم يتم ملء أي من هذه الوظائف بسبب نقص التمويل في حساب العمليات والتطبيقات الفنية. ولسوء الحظ، ولد هذا التمويل غير الكافي للأنشطة التنفيذية أثرا سلبيا على استمرارية وكفاءة وظيفة الدعم التي تقدمها شعبة الإدارة. وأعرب مجلس مراجعي حسابات الأمم المتحدة أيضا عن الشواغل نفسها خلال مراجعة الحسابات الأخيرة للأمانة في أكتوبر/تشرين الأول 2021. ولهذا السبب، تقترح الأمانة نقل وظيفة موظف إداري (ف-4) إلى الميزانية الأساسية لأنها تعتبر وظيفة أساسية، على النحو المذكور في الوثيقة CBD/COP/15/7 (الفقرة 113).

جيم - الصندوق الاستئماني الطوعي الخاص للاشتراكات الطوعية الإضافية لدعم الأنشطة المعتمدة في إطار

الاتفاقية المتعلقة بالتنوع البيولوجي (الصندوق الاستئماني BE)

29- بالنسبة للفترة 2019-2020، اعتمد مؤتمر الأطراف في اجتماعه الرابع عشر، ما مجموعه 23 291 600 دولار أمريكي في إطار الصندوق الاستئماني BE. وحتى 31 ديسمبر/كانون الأول 2020، تلقت الأمانة مساهمات لأنشطة إضافية معتمدة يبلغ مجموعها 8 895 374 دولارا أمريكيا.

30- وتم تكبد نفقات إجمالية قدرها 10 075 244 دولارا أمريكيا في الفترة من يناير/كانون الثاني 2019 إلى 31 ديسمبر/كانون الأول 2020 من التعهدات التي تلقتها الأمانة في الفترة 2019-2020. وجرى الإبلاغ عن الأنشطة التي نفذتها الأمانة خلال هذه الفترة في التقارير الفصلية المتاحة على الموقع الإلكتروني للأمانة.⁶

دال - الصندوق الاستئماني للاشتراكات الطوعية الإضافية لتيسير مشاركة الأطراف في عملية الاتفاقية

المتعلقة بالتنوع البيولوجي (الصندوق الاستئماني BZ)

31- اعتمد مؤتمر الأطراف في اجتماعه الرابع عشر والاجتماعات ذات الصلة للبروتوكولين للفترة 2019-2020 مبلغا إجماليا قدره 3 842 000 دولار أمريكي في إطار الصندوق الاستئماني BZ. وحتى 31 ديسمبر/كانون الأول 2020، تلقت الأمانة مساهمات يبلغ مجموعها 1 743 080 دولارا أمريكيا.

32- وأنفقت الأمانة مبلغ 903 000 دولار أمريكي في عامي 2019 و 2020 لأغراض مشاركة 222 مندوبا من البلدان النامية لحضور الاجتماع الثالث والعشرين للهيئة الفرعية للمشورة العلمية والتقنية والتكنولوجية (مونتريال، ديسمبر/كانون الأول 2019)، والاجتماع الحادي عشر للفريق العامل المفتوح العضوية المعني بالمادة 8(ي) (مونتريال، ديسمبر/كانون الأول 2019) والاجتماعين الأول والثاني للفريق العامل المعني بالإطار العالمي للتنوع البيولوجي لما بعد عام 2020 في نيروبي (أغسطس/آب 2019) وروما (فبراير/شباط 2020) على التوالي.

هاء - الصندوق الاستئماني الطوعي الخاص للاشتراكات لتيسير مشاركة الشعوب الأصلية والمجتمعات

المحلية (الصندوق الاستئماني VB)

33- اعتمد مؤتمر الأطراف في اجتماعه الثالث عشر ميزانية قدرها 565 000 دولار أمريكي في إطار الصندوق الاستئماني VB للفترة 2019-2020. وحتى 31 ديسمبر/كانون الأول 2020، تلقت الأمانة مساهمات يبلغ مجموعها 411 139 دولارا أمريكيا.

34- تم تكبد نفقات بلغ مجموعها 170 469 دولارا أمريكيا في الفترة 2019-2020 لتغطية تكاليف سفر 46 مشاركا من المجتمعات الأصلية والمحلية لحضور الاجتماع الثالث والعشرين للهيئة الفرعية للمشورة العلمية والتقنية والتكنولوجية (مونتريال، ديسمبر/كانون الأول 2019)، والاجتماع الحادي عشر للفريق العامل المفتوح العضوية المعني بالمادة 8(ي) (مونتريال، ديسمبر/كانون الأول 2019) والاجتماعين الأول والثاني للفريق العامل المعني بالإطار العالمي للتنوع البيولوجي لما بعد عام 2020 في نيروبي (أغسطس/آب 2019) وروما (فبراير/شباط 2020) على التوالي.

⁶ انظر <https://www.cbd.int/secretariat/qtr/>

ثالثاً- الإيرادات والأداء المالي لعام 2021

ألف - حالة الاشتراكات المقررة لعام 2021

35- اعتمد مؤتمر الأطراف، في مقرره EM-2/1، على أساس استثنائي، ميزانية أساسية متكاملة مؤقتة قدرها 16 772 626 دولاراً أمريكياً لعام 2021. وترد في الجدول 6 أدناه الميزانية المتكاملة للاتفاقية والبروتوكولين على النحو الذي أقره مؤتمر الأطراف والمؤتمر العامل كاجتماعين للأطراف في بروتوكولي قرطاجنة وناغويا.

الجدول 6 - ملخص الموارد المعتمدة لعام 2021 حسب الصندوق الاستئماني

(بدولارات الولايات المتحدة)

2021	الصندوق الاستئماني
12 411 743	الاتفاقية المتعلقة بالتنوع البيولوجي (الصندوق الاستئماني BY)
2 515 894	بروتوكول قرطاجنة للسلامة الأحيائية (الصندوق الاستئماني BG)
1 844 989	بروتوكول ناغويا بشأن الحصول وتقاسم المنافع (الصندوق الاستئماني BB)
16 772 626	المجموع

36- وعلى النحو المبين في الجدول 7 أدناه، وبعد خصم الوفورات من الفترات السابقة والبالغة 395 500 دولار أمريكي ومساهمة البلد المضيف البالغة 1 534 800 دولار أمريكي وبعد إضافة المساهمات البالغة 46 000 دولار أمريكي لأربعة أطراف جديدة في بروتوكول ناغويا، فإن المبلغ المقرر على الأطراف في الاتفاقية وفقاً لجدول الأنصبة يبلغ 14 888 300 دولار أمريكي لعام 2021. وحتى 31 أكتوبر/تشرين الأول، لم يُدفع بعد مبلغ 1 335 000 دولار أمريكي.

الجدول 7 - الحالة الإجمالية للاشتراكات المقررة لعام 2021

(بآلاف دولارات الولايات المتحدة)

المبلغ	مصادر التمويل لعام 2021
16 772.6	الميزانية المعتمدة
(1 534.8)	البلد المضيف
(395.5)	الوفورات من العام الماضي
46.0	أطراف إضافية في البروتوكولين
14 888.3	مجموع المبلغ المقرر
13 553.3	المبلغ المستلم حتى 31 أكتوبر/تشرين الأول 2022
1 335.0	المبلغ غير المسدد

الجدول 8 - حالة الاشتراكات المقررة في الاتفاقية والبروتوكولين لعام 2021

النسبة المئوية	المبلغ المقرر	المبلغ المستلم	النسبة المئوية المبلغ غير المسدد	النسبة المئوية
7.97%	10 983.3	10 107.7	92.03%	875.6
11.11%	2 226.3	1 979.0	88.89%	247.3
12.63%	1 678.7	1 466.6	87.37%	212.1
8.97%	14 888.3	13 553.3	91.03%	1 335.0

37- كما هو مبين في الجدول 8 أعلاه، حتى 31 أكتوبر/تشرين الأول 2022، سددت الأطراف 91.03 في المائة من مجموع الاشتراكات المقررة لعام 2021. وكما هو مبين في الجدول 9 أدناه، حتى 31 أكتوبر/تشرين الأول 2022، سدد 100 طرف في الاتفاقية و 83 طرفا في بروتوكول قرطاجنة و 60 طرفا في بروتوكول ناغويا تعهداتهم المقررة لعام 2021 بالكامل.

الجدول 9- عدد الأطراف التي سددت تعهداتها لعام 2021 بالكامل

النسبة المئوية	عدد الأطراف التي سددت تعهداتها لعام 2021 بالكامل	عدد الأطراف	الصندوق الاستئماني
51.02%	100	196	اتفاقية التنوع البيولوجي (الصندوق الاستئماني BY)
47.98%	83	173	بروتوكول قرطاجنة للسلامة الأحيائية (الصندوق الاستئماني BG)
45.45%	60	132	بروتوكول ناغويا بشأن الحصول على الموارد وتقاسم المنافع (الصندوق الاستئماني BB)

باء- أداء الميزانية لعام 2021

38- كما هو مبين في الجدول 10 أدناه (العمود 3)، أنفق ما مجموعه 15 242 071 دولارا في عام 2021.

الجدول 10 - النفقات في عام 2021 حسب موضوع الإنفاق
(بآلاف الدولارات الأمريكية)

موضوع النفقات	الميزانية الموقتة لعام 2021	النفقات	الفرق
ألف- تكاليف الموظفين	11,936,800	10,169,457	1,767,343
باء- اجتماعات المكتب			
جيم- السفر في المهمات الرسمية	275,000	49,158	225,842
دال- الاستشاريون/المتعاقدون من الباطن	50,000	46,697	3,303
هـاء- مواد التوعية العامة/الاتصالات	50,000	49,965	35
واو- المساعدة الموقتة/العمل الإضافي	100,000	99,045	955
زاي- التدريب	5,000	432	4,568
حاء- ترجمة الموقع الشبكي/مشاريع الموقع الشبكي لآلية تبادل المعلومات	65,000	28,165	36,835
طاء- الاجتماعات	271,800	271,800	0
ياء- اجتماعات الخبراء			0
كاف- الاجتماعات الاستثنائية بشأن ما بعد عام 2020	350,000	393,000	(43,000)
لام- الاستئجار والتكاليف المرتبطة به	1,358,200	1,477,082	(118,882)
ميم- النفقات التشغيلية العامة	726,600	903,758	(177,158)
المجموع الفرعي (أولا)	15,188,400	13,488,558	1,699,842
ثانيا - تكاليف دعم البرامج (13%)	1,974,492	1,753,513	220,979
المجموع (أولا + ثانيا)	17,162,892	15,242,071	1,920,821

تكاليف الموظفين

39- أذنت الأطراف بجدول توظيفي لما مجموعه 78 وظيفة (49 وظيفة من الفئة الفنية و29 وظيفة من فئة الخدمات العامة) للأمانة لعام 2021 بناءً على الطلب الوارد في الميزانية الموقتة (مقرر مؤتمر الأطراف EM-2/1). وخلال هذه الفترة، تم تكبد نفقات بلغت 10 169 457 دولاراً بموجب هذا البند، مما أسفر عن رصيد حر قدره 1 767 343 دولاراً. ويرجع ذلك في المقام الأول إلى متوسط معدل الشغور الإجمالي البالغ 12.8 في المائة لهذا العام. ويمكن الاطلاع على تفاصيل شغل الوظائف الشهرية في المرفق الثالث أدناه.

السفر في المهام الرسمية

40- مع تعطيل جائحة كوفيد-19 للسفر على الصعيد العالمي، والجهود المبذولة لاحتواء تكاليف السفر ومن ثم الحد من بصمة الأمانة على انبعاثات ثاني أكسيد الكربون، شُجع الموظفون خلال هذه الفترة على استخدام التداول بالفيديو أو غيرها من منصات الاجتماعات عبر الإنترنت مثل تيمز وزوم قدر الإمكان. وأدخلت الأمانة التنفيذية أيضا سياسة أكثر صرامة للموافقة على سفر البعثات استنادا إلى الأولويات المحددة والتخطيط الفصلي للسفر، مما ساعد أيضا على خفض تكاليف السفر خلال الفترة. وعلى هذا النحو، قُلل السفر إلى الحد الأدنى في عام 2021، وشمل فقط الرحلات التي قام بها الموظفون لتنظيم وحضور الجزء الأول من الاجتماع الخامس عشر لمؤتمر الأطراف، في كونمينغ، الصين في أكتوبر/تشرين الأول 2021.

الاستشاريون/المتعاقدون من الباطن

41- خلال الفترة المشمولة بالاستعراض، أنفقت الأمانة مبلغا قدره 46 700 دولار على الخدمات الاستشارية، لتغطية تكاليف أربعة خبراء استشاريين في مجالات تعبئة الموارد والاتصال والتوعية، وأداة تتبع القرارات.

مواد التوعية العامة

42- أنفقت الأمانة 50 000 دولار في عام 2021 لتغطية تكاليف المواد الإعلامية ونشرها في وسائط التواصل الاجتماعي والتلفزيون.

ترجمات الموقع الشبكي

43- أنفق حوالي 28 165 دولارا في عام 2021 لترجمة محتوى الموقع الشبكي للأمانة. ويرجع انخفاض الإنفاق إلى قابلية التشغيل البيني بين الموقع ونظام ترجمة Trados في عام 2021، مما جنب الأمانة تنفيذ أعمال الترجمة على النحو المقرر.

الاجتماعات

44- نظرا للقيود الناشئة عن جائحة كوفيد-19، عُقدت جلسات افتراضية (رسمية وغير رسمية) للاجتماع الرابع والعشرين للهيئة الفرعية للمشورة العلمية والتقنية والتكنولوجية والاجتماع الثالث للهيئة الفرعية للتنفيذ في عام 2020 (سبتمبر/أيلول وديسمبر/كانون الأول) وفي عام 2021 (فبراير/شباط ومارس/آذار ومايو/أيار - يونيو/حزيران). ونتيجة لذلك، وافق مؤتمر الأطراف، في مقرره EM-1/2 على ميزانية إضافية قدرها 271 800 دولار لتغطية التكاليف الإضافية المتصلة بالجلسات الافتراضية وأذن بترحيل الميزانية المتبقية غير المنفقة المعتمدة لعام 2019-2020. وأنفقت تكاليف بلغ مجموعها 1 835 200 دولار لتنظيم الدورتين الرسميتين وغير الرسمية للاجتماع الرابع والعشرين للهيئة الفرعية للمشورة العلمية والتقنية والتكنولوجية والاجتماع الثالث للهيئة الفرعية للتنفيذ.

الاجتماعات الاستثنائية بشأن الإطار العالمي للتنوع البيولوجي لما بعد عام 2020

45- أنفقت الأمانة في عام 2021 مبلغ 403 000 دولار لعقد الجزء الأول من الاجتماع الثالث للفريق العامل المفتوح العضوية المعني بالإطار العالمي للتنوع البيولوجي لما بعد عام 2020، الذي نُظم على الإنترنت في أغسطس/آب - سبتمبر/أيلول 2021. وقد أنفق نحو 393 000 دولار من الميزانية الأساسية و 10 000 دولار من الصناديق الطوعية لتغطية تكاليف منصة الاجتماعات الافتراضية (Interactio)، والترجمة التحريرية والشفوية، فضلا عن محرري التقارير.

الاستئجار والتكاليف المرتبطة به

46- لقد تجاوزت نفقات استئجار الحيز المكتبي للأمانة في مونتريال والتكاليف المرتبطة به ميزانية عام 2021 المخصصة لذلك بسبب ارتفاع قيمة الدولار الكندي مقابل الدولار الأمريكي. وأنفق مبلغ إجمالي قدره 1 477 082 دولارا في عام 2021، متجاوزا بذلك الميزانية بمبلغ 118 882 دولارا.

النفقات التشغيلية العامة

47- في الوقت الذي واصلت فيه الأمانة جهودها لتلبية الطلب المتزايد على الاجتماعات الافتراضية بسبب جائحة كوفيد-19، كان من الضروري تعزيز الهياكل الأساسية لشبكات تكنولوجيا المعلومات. وشمل ذلك إعداد رسوم بيانية للشبكات وخرائط حرارية لتحسين تغطية شبكة تقنية الاتصال اللاسلكي Wi-Fi في الحيز المكتبي، فضلا عن إعداد رسومات تقنية لتحسين الهياكل الأساسية للتداول بالفيديو وتوفير معدات سمعية - بصرية متطورة لغرف الاجتماعات. وأحرز تقدم كبير أيضا في تنظيف الحيز المكتبي وشطب معدات تكنولوجيا المعلومات القديمة والعتيقة والتخلص منها، فضلا عن الانتقال من الحواسيب المكتبية إلى الحواسيب المحمولة لجميع الموظفين، الأمر الذي أتاح لجميع الموظفين العمل عن بعد بفعالية وكفاءة في وقت انتشار الجائحة. وتعزى الزيادة في النفقات تحت هذا البند بشكل أساسي إلى تجديد المكاتب، الذي بدأ في عام 2020، ويشمل ذلك شراء أثاث مكتبي جديد.

جيم- الصندوق الاستئماني الطوعي الخاص للمساهمات الطوعية الإضافية لدعم الأنشطة المعتمدة بموجب اتفاقية التنوع البيولوجي (الصندوق الاستئماني BE)

48- في عام 2021، تلقت الأمانة مساهمات إضافية تبلغ 4.250.000 دولار أمريكي للأنشطة الإضافية المعتمدة في الصندوق الاستئماني BE، وتم إنفاق حوالي 3 908 000 دولار أمريكي خلال تلك السنة. وترد الأنشطة التي اضطلعت بها الأمانة خلال هذه الفترة في التقارير الربع سنوية المتوفرة على الموقع الشبكي للأمانة.

دال- الصندوق الاستئماني للمساهمات الطوعية الإضافية لتيسير مشاركة الأطراف في عملية اتفاقية التنوع البيولوجي (الصندوق الاستئماني BZ)

49- تلقت الأمانة مساهمات إجمالية قدرها 1 073 311 دولارا أمريكيا في عام 2021 لتمويل مشاركة البلدان النامية في اجتماعات الاتفاقية وبروتوكولها. ومع ذلك، ونظرا للقيود المفروضة على السفر أثناء جائحة كوفيد-19، لم يُعقد أي اجتماع بالحضور الشخصي في عام 2021، وبالتالي رُحِّل الرصيد إلى عام 2022.

هـ- الصندوق الاستئماني الطوعي الخاص للمساهمات لتيسير مشاركة الشعوب الأصلية والمجتمعات المحلية (الصندوق الاستئماني VB)

50- تم تلقي مساهمات يبلغ مجموعها 156.823 دولارا أمريكيا في عام 2021 لتسهيل مشاركة الشعوب الأصلية والمجتمعات المحلية في الاجتماعات في إطار الاتفاقية. ومع ذلك، ونظرا للقيود المفروضة على السفر أثناء جائحة كوفيد-19، لم يُعقد أي اجتماع بالحضور الشخصي في عام 2021، وبالتالي رُحِّل الرصيد إلى عام 2022.

رابعاً- الدخل والأداء المالي لعام 2022

51- وافق مؤتمر الأطراف في مقرره 1/15، على أساس استثنائي، على ميزانية أساسية مؤقتة متكاملة قدرها 439 546 18 دولارا لعام 2022 على النحو التالي:

الجدول 11 - موجز الموارد المعتمدة لعام 2022 حسب الصندوق الاستثماري

(بالدولارات الأمريكية)

الصندوق الاستثماري	المبلغ المعتمد
اتفاقية التنوع البيولوجي (الصندوق الاستثماري BY)	13,645,264
بروتوكول قرطاجنة للسلامة الأحيائية (الصندوق الاستثماري BG)	2,765,932
بروتوكول ناغويا للحصول على الموارد وتقاسم المنافع (الصندوق الاستثماري BB)	2,028,350
المجموع	18,439,546

52- كما هو مبين في الجدول 12 أدناه، بلغ المبلغ المقرر على الأطراف في الاتفاقية وفقا لجدول الأنصبة المقررة 000 15 720 دولار لعام 2022، وذلك بعد خصم الوفورات من الفترات السابقة التي تبلغ 1 050 000 دولار واشتراك البلد المضيف البالغ 1 673 800 دولار وإضافة اشتراكات قدرها 4 300 دولار تعود لسنة أطراف جديدة في بروتوكول ناغويا. وحتى 31 أكتوبر/تشرين الأول 2022، يبقى مبلغ 3 870 700 دولار غير مُسدد.

الجدول 12- الحالة العامة للاشتراكات المقررة لعام 2022

(بآلاف الدولارات الأمريكية)

موارد التمويل لعام 2022	المبلغ
الميزانية المعتمدة	18,439.5
البلد المضيف	(1,673.8)
الوفورات من العام السابق	(1,050.0)
الأطراف الإضافية في بروتوكول ناغويا	4.3
مجموع الاشتراكات المقررة	15,720.0
المبلغ الوارد حتى 31 أكتوبر/تشرين الأول 2022	11,849.3
الرصيد غير المسدد	3,870.7

الجدول 13- حالة الاشتراكات في الاتفاقية والبروتوكولين لعام 2022

(بآلاف الدولارات الأمريكية)

النسبة المئوية	المبلغ المقرر	النسبة المئوية	المبلغ الوارد	المبلغ الغير مسدد	النسبة المئوية
20.99%	11,629.6	79.01%	9,188.7	2,440.9	
					اتفاقية التنوع البيولوجي (الصندوق الاستئماني BY)
28.20%	2,357.4	71.80%	1,692.7	664.7	
					بروتوكول قرطاجنة للسلامة الأحيائية (الصندوق الاستئماني BG)
44.15%	1,733.0	55.85%	967.9	765.1	
					بروتوكول ناغويا للحصول على الموارد وتقاسم المنافع (الصندوق الاستئماني BB)
24.62%	15,720.0	75.38%	11,849.3	3,870.7	المجموع

53- كما هو مبين في الجدول 13 أعلاه، حتى 31 أكتوبر/تشرين الأول 2022، سددت الأطراف 75.38 في المائة من إجمالي الاشتراكات المقررة لعام 2022. وكما هو مبين في الجدول 14 أدناه، سدد 67 طرفاً في الاتفاقية و 57 طرفاً في بروتوكول قرطاجنة و 36 طرفاً في بروتوكول ناغويا تعهداتهم المقررة لعام 2022 بالكامل.

الجدول 14- عدد الأطراف التي سددت تعهداتها لعام 2022 بالكامل

النسبة المئوية	عدد الأطراف	عدد الأطراف التي سددت تعهداتها لعام 2022 بالكامل	النسبة المئوية
34.18%	196	67	
			اتفاقية التنوع البيولوجي (الصندوق الاستئماني BY)
32.95%	173	57	
			بروتوكول قرطاجنة للسلامة الأحيائية (الصندوق الاستئماني BG)
26.09%	138	36	
			بروتوكول ناغويا للحصول على الموارد وتقاسم المنافع (الصندوق الاستئماني BB)

54- في 31 أكتوبر/تشرين الأول 2022، بلغت المدفوعات المسبقة عن السنوات المقبلة 235 018 دولاراً للاتفاقية، و 352 13 دولاراً لبروتوكول قرطاجنة، و 810 23 دولاراً لبروتوكول ناغويا.

55- ومع بدء العمل بالمعايير المحاسبية الدولية للقطاع العام في يناير/كانون الثاني 2014، يجري رصد مخصصٍ للديون المشكوك في تحصيلها للتعهدات التي فات موعد استحقاقها لمدة 12 شهراً أو أكثر، مما أدى إلى تقليص أرصدة الصناديق الاستئمانية والمبلغ المتاح لاستخدام الأطراف. وحتى 31 أكتوبر/تشرين الأول 2022، لم تسدد 7 أطراف قط تعهداتها المقررة للاتفاقية، ولم يسدد 12 طرفاً قط تعهداتهم المقررة لبروتوكول قرطاجنة، ولم يسدد 46 طرفاً قط اشتراكاتهم المقررة لبروتوكول ناغويا، منذ أن أصبحوا أطرافاً فيه. وحتى 31 أكتوبر/تشرين الأول 2022، كانت المتأخرات المستحقة على الأطراف التي لم تسدد قط على النحو التالي: 35 553 دولاراً للاتفاقية، و 47 679 دولاراً لبروتوكول قرطاجنة، و 215 412 دولاراً لبروتوكول ناغويا.

باء - أداء الميزانية لعام 2022

56- كما هو مبين في الجدول 15 أدناه (العمود 3)، أنفق مبلغ إجمالي قدره 18 068 593 دولاراً في عام 2021، وبذلك يتبقى مبلغ غير منفق قدره 204 000 دولار.

الجدول 15 - النفقات في عام 2022 حسب موضوع الإنفاق

(بآلاف الدولارات الأمريكية)

موضوع النفقات	الميزانية الموقتة لعام 2022	النفقات الفعلية والمتوقعة	الفرق
ألف- تكاليف الموظفين	12,220,000	11,281,230	938,770
باء- اجتماعات المكتب	0	0	0
جيم- السفر في المهمات الرسمية	275,000	213,538	61,462
دال- الاستشاريون/المتعاقدون من الباطن	50,000	51,234	(1,234)
هـاء- مواد التوعية العامة/الاتصالات	50,000	52,939	(2,939)
واو- المساعدة المؤقتة/العمل الإضافي	100,000	80,879	19,121
زاي- التدريب	5,000	3,766	1,234
حاء- ترجمة موقع آلية تبادل المعلومات	65,000	62,430	2,570
طاء- الاجتماعات	1,198,000	2,068,617	(870,61)
ياء- اجتماعات الخبراء	0	0	0
كاف- الاجتماعات الاستثنائية بشأن ما بعد عام 2020	0	0	0
لام- الإيجار والتكاليف المرتبطة به	1,481,220	1,395,595	85,625
ميم- النفقات التشغيلية العامة	726,600	779,677	(53,077)
المجموع الفرعي (أولا)	16,170,820	15,989,905	180,915
ثانيا - تكاليف دعم البرامج (13%)	2,102,207	2,078,688	23,519
المجموع (أولا + ثانيا)	18,273,027	18,068,593	204,434

تكاليف الموظفين

57- وافق مؤتمر الأطراف على ما مجموعه 78 وظيفة (49 وظيفة من الفئة الفنية و 29 وظيفة من فئة الخدمات العامة) لعام 2022، وأذن على أساس استثنائي، برفع رتبة وظيفة مساعد خاص في مكتب الأمين التنفيذي إلى الرتبة P-4، وفقاً لجميع قواعد وأنظمة الأمم المتحدة ذات الصلة (المقرر 1/15، الفقرتان 6 و 8). وبناء على طلب الأطراف في الفقرة 8 من المقرر 1/15، فقد جاء رفع رتبة وظيفة المساعد الخاص للأمين التنفيذي إلى الرتبة P-4 لتعديل رتبة هذه الوظيفة وفقاً لجميع قواعد وأنظمة الأمم المتحدة ذات الصلة بعد وقوع خطأ أثناء عملية التصنيف بموجب الاستعراض الوظيفي التي أجري في عام 2017،

حيث أعيد تصنيف الوظيفة عن طريق الخطأ لتندرج ضمن رتبة P-3 بدلا من رتبة P-4. ومن المتوقع تكبد تكاليف إجمالية قدرها 11 281 230 دولارا تحت بند تكاليف الموظفين لعام 2022، وبذلك يتبقى رصيد غير منفق قدره 938 770 دولارا، يعزى أساسا إلى تسع وظائف شاغرة في مراحل مختلفة من التعيين. ويرد في المرفق الرابع أدناه شغل الوظائف الفعلي للفترة من يناير/كانون الثاني إلى يونيو/حزيران 2022.

السفر في المهمات الرسمية

58- لقد سافر موظفو الأمانة إلى مختلف الاجتماعات والفعاليات لتمثيل الاتفاقية. وتمثل المشاركة في فعاليات المنظمات الأخرى إحدى الطرق الهامة لتحقيق أوجه التآزر وبرامج العمل المتكاملة. وأنفقت الأمانة 213 538 دولارا على سفر الموظفين في مهام رسمية في عام 2022.

الاستشارات/المتعاقدون من الباطن

59- خلال الفترة المشمولة بالاستعراض، أنفقت الأمانة 51 234 دولارا على الخدمات الاستشارية، لتغطية تكاليف أربعة خبراء استشاريين، وذلك أساسا لصالح أنشطة الاتصال والتوعية.

مواد التوعية العامة

60- وتواصل الأمانة العامة نشر المواد الإعلامية عن طريق وسائط التواصل الاجتماعي. وأنفق مبلغ إجمالي قدره 939 52 دولارا في عام 2022.

ترجمات الموقع الشبكي

61- أنفقت الأمانة 62 430 دولارا لترجمة الموقع الشبكي في عام 2022. وتوفر الترجمة المستمرة للموقع الشبكي للاتفاقية بجميع لغات الأمم المتحدة أداة هامة تدعم الأطراف ولا سيما بالنظر إلى زيادة استخدام الحلقات الدراسية وحلقات العمل والمشاورات الإلكترونية التي تعقد افتراضيا منذ تفشي جائحة كوفيد-19.

الاجتماعات

62- وافق مؤتمر الأطراف، في مقرره 1/15، على مبلغ 1 198 000 دولار لتنظيم الدورات المستأنفة للاجتماع الرابع والعشرين للهيئة الفرعية للمشورة العلمية والتقنية والتكنولوجية، والاجتماع الثالث للهيئة الفرعية للتنفيذ، ولتغطية التكاليف الإضافية وغير المتوقعة التي نشأت عن هذه الدورات المستأنفة التي عقدت في عام 2021. واعتبارا من 31 أكتوبر/تشرين الأول 2022، أنفقت الأمانة 1 288 107 دولارات على هذه الدورات المستأنفة وعلى الاجتماع الثالث للفريق العامل المفتوح العضوية المعني بالإطار العالمي للتنوع البيولوجي لما بعد عام 2020، والذي كان قد أُجِّل. وسيتم تجاوز الميزانية المعتمدة للاجتماعات في الميزانية المؤقتة لعام 2022 بمبلغ يقدر بـ 870 000 دولار، ويعزى ذلك أساسا إلى تكاليف الاجتماعين الرابع والخامس للفريق العامل المفتوح العضوية المعني بالإطار العالمي للتنوع البيولوجي لما بعد عام 2020 المعقودين في يونيو/حزيران وديسمبر/كانون الأول 2022، والتي لم تكن متوقعة وبالتالي لم تدرج في الميزانية الأساسية المؤقتة المرصودة لعام 2022، والتكاليف الإضافية المتكبدة للجزء الثاني من الاجتماع الخامس عشر لمؤتمر الأطراف، نتيجة لتغيير مكان الاجتماع وغير ذلك من الترتيبات اللوجستية. وفي حين كان من المتوقع أن يتم تمويل الاجتماعين الرابع والخامس للفريق العامل المفتوح العضوية المعني بالإطار العالمي للتنوع البيولوجي لما بعد عام 2020 بالكامل من المساهمات الطوعية، إلا أن الدعوات إلى التمويل لم تسفر عن النتيجة المرجوة، ولم تكن التبرعات الواردة في الصندوق الاستئماني BE كافية لتغطية تكاليف عقد هذين الاجتماعين. ونتيجة لذلك، لم يكن أمام الأمانة سوى استخدام الميزانية الأساسية لسد الفجوة في انتظار التوصل بمساهمات طوعية إضافية. واعتبارا من اليوم، لا تزال الأمانة تتلقى تعهدات إضافية للاجتماع الخامس للفريق العامل المفتوح العضوية المعني بالإطار العالمي للتنوع البيولوجي لما بعد عام 2020، ستستخدم لتعويض النفقات المسجلة في الميزانية الأساسية.

الاستئجار والتكاليف المرتبطة به

63- كانت مصروفات الاستئجار والتكاليف المرتبطة به الخاصة بحيز مكتب الأمانة في مونتريال أقل من الميزانية المرسودة لها بسبب ارتفاع قيمة الدولار الكندي مقابل الدولار الأمريكي. وقد أنفق مبلغ إجمالي قدره 1 395 595 دولارا في عام 2022، وبذلك يتبقى رصيد غير منفق قدره 85 625 دولارا.

جيم - الصندوق الاستئماني الطوعي الخاص للمساهمات الطوعية الإضافية لدعم الأنشطة المعتمدة بموجب اتفاقية التنوع البيولوجي (الصندوق الاستئماني BE)

64- في الفترة من 1 يناير/كانون الثاني 2022 إلى 31 أكتوبر/تشرين الأول 2022، تلقت الأمانة العامة مساهمات قدرها 1 118 493 دولارا للأنشطة الإضافية المعتمدة في الصندوق الاستئماني BE، وأنفقت مبلغا قدره 7 591 549 خلال هذه الفترة.

دال - الصندوق الاستئماني للمساهمات الطوعية الإضافية لتيسير مشاركة الأطراف في عملية اتفاقية التنوع البيولوجي (الصندوق الاستئماني BZ)

65- تلقت الأمانة مساهمات مجموعها 2 827 849 دولارا في الفترة من يناير/كانون الثاني 2022 إلى 31 أكتوبر/تشرين الأول 2022 في الصندوق الاستئماني BZ لتمويل مشاركة البلدان النامية في الدورات المستأنفة للاجتماع الرابع والعشرين للهيئة الفرعية للمشورة العلمية والتقنية والتكنولوجية والاجتماع الثالث للهيئة الفرعية للتنفيذ، وفي الاجتماعات الثالث والرابع والخامس للفريق العامل المفتوح العضوية المعني بالإطار العالمي للتنوع البيولوجي لما بعد عام 2020، وكذلك في الجزء الثاني من الاجتماع الخامس عشر لمؤتمر الأطراف واجتماعاته ذات الصلة لبروتوكولي قرطاجنة وناغويا. وقد أنفق ما مجموعه 817 816 2 دولارا لتيسير مشاركة نحو 415 مندوبا لحضور الاجتماعات المذكورة أعلاه.

هاء - الصندوق الاستئماني الطوعي الخاص للمساهمات لتيسير مشاركة الشعوب الأصلية والمجتمعات المحلية (الصندوق الاستئماني VB)

66- وردت مساهمات بلغ مجموعها 119 939 دولارا في عام 2022 (حتى 31 أكتوبر/تشرين الأول) لتيسير مشاركة الشعوب الأصلية والمجتمعات المحلية في الاجتماعات المعقودة بموجب الاتفاقية. وقد أنفق ما مجموعه 191 228 دولارا لتيسير مشاركة 23 من الشعوب الأصلية والمجتمعات المحلية في حضور الدورتين المستأنفتين للاجتماع الرابع والعشرين للهيئة الفرعية للمشورة العلمية والتقنية والتكنولوجية والاجتماع الثالث للهيئة الفرعية للتنفيذ، وفي الاجتماعات الثالث والرابع والخامس للفريق العامل المفتوح العضوية المعني بالإطار العالمي للتنوع البيولوجي لما بعد عام 2020، وكذلك في الجزء الثاني من الاجتماع الخامس عشر لمؤتمر الأطراف واجتماعاته ذات الصلة لبروتوكولي قرطاجنة وناغويا.

خامسا - مسائل مالية وإدارية أخرى

67- قدم مؤتمر الأطراف في مقره 37/14 عدة طلبات مختلفة ذات طابع مالي وإداري إلى الأمانة التنفيذية. ويرد أدناه موجز للإجراءات المتخذة فيما يتعلق بكل من هذه الإجراءات.

ألف - المعلومات المالية

68- طلب مؤتمر الأطراف، في الفقرة 21 من مقره 37/14، إلى الأمانة التنفيذية أن تواصل تعزيز الجهود الرامية إلى تعزيز الشفافية والمساءلة عن طريق نشر أحدث المعلومات ذات الصلة بإدارة الاتفاقية. وأدى ذلك إلى قيام الأمانة بإعداد فرع على الموقع الشبكي للاتفاقية مخصص للمعلومات الإدارية والمالية.⁷ وترد في هذا الفرع معلومات مثل حالة الاشتراكات المقررة والمساهمات الطوعية والبيانات المالية للأمانة وتقارير مراجعة الحسابات.

باء- مراجعة حسابات الأمانة

69- بناء على طلب مؤتمر الأطراف في الفقرة 22 من مقرره 37/14، أجرى مكتب الأمم المتحدة لخدمات الرقابة الداخلية مراجعة لعمليات الأمانة في يونيه/حزيران ويوليه/تموز 2019. وشملت المراجعة الفترة من يناير/كانون الثاني 2016 وحتى مايو/أيار 2019 وركزت على المجالات الأربعة التالية: (أ) الإدارة الاستراتيجية؛ (ب) الإدارة المالية؛ (ج) إدارة الموارد البشرية؛ (د) إدارة الأداء. وقد صدر التقرير النهائي في 31 أكتوبر/تشرين الأول 2019 وهو متاح على الموقع الشبكي للاتفاقية. وحتى 31 أكتوبر/تشرين الأول 2022، كانت الأمانة قد نفذت بالفعل خمس توصيات ناتجة عن مراجعة الحسابات قبلها مكتب خدمات الرقابة الداخلية، وتبقى سبع توصيات أخرى، وُجّهت اثنتان منها إلى برنامج الأمم المتحدة للبيئة قيد التنفيذ، ومن المتوقع أن تُستكمل في عام 2023.

70- وعملا بالفقرة 22 من المقرر 37/14، استعرض مجلس مراجعي حسابات الأمم المتحدة، كجزء من مراجعتهم لحسابات برنامج الأمم المتحدة للبيئة، عمليات الأمانة في الفترة من 13 يناير/كانون الثاني إلى 5 فبراير/شباط 2020 ومن 11 أكتوبر/تشرين الأول إلى 7 نوفمبر/تشرين الثاني 2021 (A/77/5/Add.7). وشمل نطاق مراجعة الحسابات استعراضا لهيكل ولاية أمانة الاتفاقية ومهامها، مثل الإطار التنظيمي وتفويض السلطة، وبرنامج العمل والمجالات البرنامجية، فضلا عن إدارة الأموال والاستعانة بالاستشاريين وفرادى المتعاقدين. وترد نتائج المجلس وتوصياته في تقاريره المالية وبياناته المالية المراجعة عن عامي 2019 و2021. والتقارير متاحة على موقع اتفاقية التنوع البيولوجي. ويجري تنفيذ توصيات المجلس ويجري الإبلاغ عن التقدم المحرز على أساس ربع سنوي.

جيم- احتياطات رأس المال العامل في 31 كانون الأول/ديسمبر 2022

71- يعادل احتياطي رأس المال العامل 15 في المائة من النفقات السنوية المقدرة، بما في ذلك تكاليف دعم البرامج. وزاد مستوى احتياطي رأس المال العامل من 7.5 في المائة إلى 15 في المائة مقارنة بفترة السنتين 2019-2020 بناء على توصية مكتب خدمات الرقابة الداخلية ووفقا للفقرة 4 من المقرر 37/14. والغرض من احتياطي رأس المال العامل هو ضمان استمرارية عمليات أمانة الاتفاقية في حالة حدوث عجز مؤقت في النقدية. وتعاد المبالغ المسحوبة من احتياطي رأس المال العامل من المساهمات في أقرب وقت ممكن. ويقدم الجدول أدناه معلومات مفصلة عن احتياطي رأس المال العامل منذ عام 2003 حتى الآن.

الجدول 16 - احتياطات رأس المال العامل في 31 ديسمبر/كانون الأول 2022

(بآلاف الدولارات الأمريكية)

الصندوق الاستثماري	2003-14	2015-16	2017-18	2019-20	2021	2022	المجموع
الصندوق الاستثماري BY	1 324.4	765.1	93.3	138.6	(288.8)	123.22	2 155.8
الصندوق الاستثماري BG	293.8	175.5	19.7	28.1	(58.55)	24.97	483.5
الصندوق الاستثماري BB		95.5	9.8	20.6	(42.92)	18.32	101.3
المجموع	1 618.2	1 036.1	122.8	187.3	(390.27)	166.51	2 740.6

دال- التعاون مع كيانات الأمم المتحدة الأخرى

72- بناء على طلب مؤتمر الأطراف الوارد في الفقرة 8 من مقرره 37/14، وفي ضوء تبسيط عملية الشراء وتقديم الخدمات لديها، جددت الأمانة في مارس/آذار 2020 مذكرة التفاهم لعام 2007 مع منظمة الطيران المدني الدولي، وهي الوكالة الرائدة للأمم المتحدة في مونتريال. وتشمل مذكرة التفاهم المنقحة المجالات المتصلة بخدمات المؤتمرات وخدمات اللغة والمنشورات والطباعة. وقد مكن التعاون مع منظمة الطيران المدني الدولي الأمانة من تأمين خدمات كافية بتكلفة مناسبة ووفقا لمعايير الأمم المتحدة.

المرفق الأول

مستويات التوظيف الفعلية مقابل المستويات المأذون بها للأمانة

من 1 يناير/كانون الثاني إلى 31 ديسمبر/كانون الأول 2019

		Actual incumbency												
	Actual deployment	31 Jan	28 Feb	31 Mar	30 Apr	31 May	30 Jun	31 July	31 Aug	30 Sept	31 Oct	30 Nov	31 Dec	Average
Professional category and above														
	ASG	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1
	Authorized	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1
	Vacancy rate percentage	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
	D-2	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
	Authorized	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
	Vacancy rate percentage	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
	D-1	3	3	3	3	3	3	3	3	3	3	3	3	3
	Authorized	3	3	3	3	3	3	3	3	3	3	3	3	3
	Vacancy rate percentage	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
	P-5	9	9	9	9	8	8	7	7	7	7	7	7	8
	Authorized	10	10	10	10	10	10	10	10	10	10	10	10	10
	Vacancy rate percentage	10.0	10.0	10.0	10.0	20.0	20.0	30.0	30.0	30.0	30.0	30.0	30.0	17.5
	P-4	8	8	8	8	8	8	8	8	8	8	8	8	8
	Authorized	12	12	12	12	12	12	12	12	12	12	12	12	12
	Vacancy rate percentage	33.3	33.3	33.3	33.3	33.3	33.3	33.3	33.3	33.3	33.3	33.3	33.3	33.3
	P-3	13	13	13	13	13	13	13	13	13	13	13	13	13
	Authorized	14	14	14	14	14	14	14	14	14	14	14	14	14
	Vacancy rate percentage	7.1	7.1	7.1	7.1	7.1	7.1	7.1	7.1	7.1	7.1	7.1	7.1	7.1
	P-2/P-1	8	8	8	8	8	8	8	8	8	8	8	8	8
	Authorized	9	9	9	9	9	9	9	9	9	9	9	9	9
	Vacancy rate percentage	11.1	11.1	11.1	11.1	11.1	11.1	11.1	11.1	11.1	11.1	11.1	11.1	11.1
	Subtotal	42	42	42	42	41	41	40	40	40	40	40	40	41
	Authorized	49	49	49	49	49	49	49	49	49	49	49	49	49
	Vacancy rate percentage	14.3	14.3	14.3	14.3	16.3	16.3	18.4	18.4	18.4	18.4	18.4	18.4	15.8
General Service category														
	Other levels	25	25	25	25	25	25	25	25	25	26	27	28	25
	Authorized	29	29	29	29	29	29	29	29	29	29	29	29	29
	Vacancy rate percentage	13.8	13.8	13.8	13.8	13.8	13.8	13.8	13.8	13.8	10.3	6.9	3.4	13.8
	Subtotal	25	25	25	25	25	25	25	25	25	26	27	28	25
	Authorized	29	29	29	29	29	29	29	29	29	29	29	29	29
	Vacancy rate percentage	13.8	13.8	13.8	13.8	13.8	13.8	13.8	13.8	13.8	10.3	6.9	3.4	13.8
Total		67	67	67	67	66	66	65	65	65	66	67	68	66
	Authorized	78	78	78	78	78	78	78	78	78	78	78	78	78
	Vacancy rate percentage	14.1	14.1	14.1	14.1	15.4	15.4	16.7	16.7	16.7	15.4	14.1	12.8	15.1

المرفق الثاني

مستويات التوظيف الفعلية مقابل المستويات المأذون بها للأمانة

من 1 يناير/كانون الثاني إلى 31 ديسمبر/كانون الأول 2020

		Actual incumbency												
	Actual deployment	31 Jan	28 Feb	31 Mar	30 Apr	31 May	30 Jun	31 July	31 Aug	30 Sept	31 Oct	30 Nov	31 Dec	Average
Professional category and above														
	ASG	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1
	Authorized	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1
	Vacancy rate percentage	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
	D-2	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
	Authorized	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
	Vacancy rate percentage	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
	D-1	3	3	3	3	3	3	3	3	3	3	3	3	3
	Authorized	3	3	3	3	3	3	3	3	3	3	3	3	3
	Vacancy rate percentage	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
	P-5	9	9	9	9	8	8	9	10	10	10	10	10	9
	Authorized	10	10	10	10	10	10	10	10	10	10	10	10	10
	Vacancy rate percentage	10.0	10.0	10.0	10.0	20.0	20.0	10.0	—	—	—	—	—	7.5
	P-4	8	8	8	8	8	8	8	8	8	8	8	8	8
	Authorized	12	12	12	12	12	12	12	12	12	12	12	12	12
	Vacancy rate percentage	33.3	33.3	33.3	33.3	33.3	33.3	33.3	33.3	33.3	33.3	33.3	33.3	33.3
	P-3	13	14	14	14	14	13	13	13	13	13	13	13	13
	Authorized	14	14	14	14	14	14	14	14	14	14	14	14	14
	Vacancy rate percentage	7.1	—	—	—	—	7.1	7.1	7.1	7.1	7.1	7.1	7.1	4.8
	P-2/P-1	8	7	8	8	8	8	8	8	8	8	8	8	8
	Authorized	9	9	9	9	9	9	9	9	9	9	9	9	9
	Vacancy rate percentage	11.1	22.2	11.1	11.1	11.1	11.1	11.1	11.1	11.1	11.1	11.1	11.1	12.0
	Subtotal	42	42	43	43	42	41	42	43	43	43	43	43	43
	Authorized	49	49	49	49	49	49	49	49	49	49	49	49	49
	Vacancy rate percentage	14.3	14.3	12.2	12.2	14.3	16.3	14.3	12.2	12.2	12.2	12.2	12.2	13.3
General Service category														
	Other levels	29	29	29	28	28	28	27	27	27	27	27	28	28
	Authorized	29	29	29	29	29	29	29	29	29	29	29	29	29
	Vacancy rate percentage	—	—	—	3.4	3.4	3.4	6.9	6.9	6.9	6.9	6.9	3.4	4.0
	Subtotal	29	29	29	28	28	28	27	27	27	27	27	28	28
	Authorized	29	29	29	29	29	29	29	29	29	29	29	29	29
	Vacancy rate percentage	—	—	—	3.4	3.4	3.4	6.9	6.9	6.9	6.9	6.9	3.4	4.0
Total		71	71	72	71	70	69	69	70	70	70	70	71	70
	Authorized	78	78	78	78	78	78	78	78	78	78	78	78	78
	Vacancy rate percentage	9.0	9.0	7.7	9.0	10.3	11.5	11.5	10.3	10.3	10.3	10.3	9.0	9.8

المرفق الثالث

مستويات التوظيف الفعلية مقابل المستويات المأذون بها للأمانة

من 1 يناير/كانون الثاني إلى 31 ديسمبر/كانون الأول 2021

		Actual incumbency												
	Actual deployment	31 Jan	28 Feb	31 Mar	30 Apr	31 May	30 Jun	31 July	31 Aug	30 Sept	31 Oct	30 Nov	31 Dec	Average
Professional category and above														
	ASG	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1
	Authorized	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1
	Vacancy rate percentage	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
	D-2	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
	Authorized	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
	Vacancy rate percentage	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
	D-1	3	3	3	3	3	3	2	2	3	3	3	3	3
	Authorized	3	3	3	3	3	3	3	3	3	3	3	3	3
	Vacancy rate percentage	—	—	—	—	—	—	33.3	33.3	—	—	—	—	5.6
	P-5	9	8	8	8	8	8	8	8	7	8	8	8	8
	Authorized	10	10	10	10	10	10	10	10	10	10	10	10	10
	Vacancy rate percentage	10.0	20.0	20.0	20.0	20.0	20.0	20.0	20.0	30.0	20.0	20.0	20.0	20.0
	P-4	9	9	9	8	8	8	8	8	8	8	8	8	8
	Authorized	13	13	13	13	13	13	13	13	13	13	13	13	13
	Vacancy rate percentage	30.8	30.8	30.8	38.5	38.5	38.5	38.5	38.5	38.5	38.5	38.5	38.5	36.5
	P-3	11	11	11	11	11	11	12	12	13	13	13	13	12
	Authorized	13	13	13	13	13	13	13	13	13	13	13	13	13
	Vacancy rate percentage	15.4	15.4	15.4	15.4	15.4	15.4	7.7	7.7	—	—	—	—	9.0
	P-2/P-1	8	8	8	8	8	8	8	8	8	9	9	9	8
	Authorized	9	9	9	9	9	9	9	9	9	9	9	9	9
	Vacancy rate percentage	11.1	11.1	11.1	11.1	11.1	11.1	11.1	11.1	11.1	—	—	—	8.3
	Subtotal	41	40	40	39	39	39	39	39	40	42	42	42	40
	Authorized	49	49	49	49	49	49	49	49	49	49	49	49	49
	Vacancy rate percentage	16.3	18.4	18.4	20.4	20.4	20.4	20.4	20.4	18.4	14.3	14.3	14.3	18.0
General Service category														
	Other levels	29	29	29	28	28	28	27	27	27	27	27	28	28
	Authorized	29	29	29	29	29	29	29	29	29	29	29	29	29
	Vacancy rate percentage	—	—	—	3.4	3.4	3.4	6.9	6.9	6.9	6.9	6.9	3.4	4.0
	Subtotal	29	29	29	28	28	28	27	27	27	27	27	28	28
	Authorized	29	29	29	29	29	29	29	29	29	29	29	29	29
	Vacancy rate percentage	—	—	—	3.4	3.4	3.4	6.9	6.9	6.9	6.9	6.9	3.4	4.0
Total		70	69	69	67	67	67	66	66	67	69	69	70	68
	Authorized	78	78	78	78	78	78	78	78	78	78	78	78	78
	Vacancy rate percentage	10.3	11.5	11.5	14.1	14.1	14.1	15.4	15.4	14.1	11.5	11.5	10.3	12.8

المرفق الرابع

مستويات التوظيف الفعلية مقابل المستويات المأذون بها للأمانة

من 1 يناير/كانون الثاني إلى 30 يونيو/حزيران 2022

		Actual incumbency												
	Actual deployment	31 Jan	28 Feb	31 Mar	30 Apr	31 May	30 Jun	31 July	31 Aug	30 Sept	31 Oct	30 Nov	31 Dec	Average
Professional category and above														
	ASG	1	1	1	1	1	1							1
	Authorized	1	1	1	1	1	1							1
	Vacancy rate percentage	—	—	—	—	—	—							—
	D-2	—	—	—	—	—	—							—
	Authorized	—	—	—	—	—	—							—
	Vacancy rate percentage	—	—	—	—	—	—							—
	D-1	2	3	3	3	3	3							3
	Authorized	3	3	3	3	3	3							3
	Vacancy rate percentage	33.3	—	—	—	—	—							5.6
	P-5	8	9	9	9	9	9							9
	Authorized	10	10	10	10	10	10							10
	Vacancy rate percentage	20.0	10.0	10.0	10.0	10.0	10.0							11.7
	P-4	10	10	10	10	10	10							10
	Authorized	13	13	13	13	13	13							13
	Vacancy rate percentage	23.1	23.1	23.1	23.1	23.1	23.1							23.1
	P-3	12	12	12	12	12	12							12
	Authorized	13	13	13	13	13	13							13
	Vacancy rate percentage	7.7	7.7	7.7	7.7	7.7	7.7							7.7
	P-2/P-1	8	8	8	8	8	8							8
	Authorized	9	9	9	9	9	9							9
	Vacancy rate percentage	11.1	11.1	11.1	11.1	11.1	11.1							11.1
	Subtotal	41	43	43	43	43	43	—	—	—	—	—	—	43
	Authorized	49	49	49	49	49	49	—	—	—	—	—	—	49
	Vacancy rate percentage	16.3	12.2	12.2	12.2	12.2	12.2							12.9
General Service category														
	Principal level	—	—	—	—	—	—							—
	Authorized	—	—	—	—	—	—							—
	Vacancy rate percentage	—	—	—	—	—	—							—
	Other levels	28	28	29	29	29	29							29
	Authorized	29	29	29	29	29	29							29
	Vacancy rate percentage	3.4	3.4	—	—	—	—							1.1
	Subtotal	28	28	29	29	29	29							29
	Authorized	29	29	29	29	29	29							29
	Vacancy rate percentage	3.4	3.4	—	—	—	—							1.1
	Total	69	71	72	72	72	72							71
	Authorized	78	78	78	78	78	78							78
	Vacancy rate percentage	11.5	9.0	7.7	7.7	7.7	7.7							8.5